

**ARTES GRÁFICAS**  
**La Cámara estará en la feria de Dusseldorf**

La Cámara de Comercio de Santiago lidera un encuentro empresarial con motivo de la feria Drupa de artes gráficas, en Dusseldorf (Alemania), el acontecimiento internacional más importante de esa actividad, de periodicidad cuatrienal. Siete firmas gallegas conocerán nuevas tendencias y tecnología. Les acompaña Loly Villoch, técnico de la Cámara.

**SALUD INFANTIL**  
**Tratamiento de la dermatitis atópica**

La Cátedra de Hidrología Médica de la USC y la Asociación de Balnearios de Galicia defienden el tratamiento con peles termales para eliminar el picor que produce la dermatitis atópica en la infancia. También resulta beneficioso para la psoriasis, por contribuir a regenerar las células de la piel. Así se indicó en un acto orientado a alumnado universitario de la ciudad.

**Passo Fundo premia a escritores con una estancia en Santiago**

La ciudad brasileña se convirtió en un relevante centro literario y de lectura

**JOEL GÓMEZ**  
 SANTIAGO / LA VOZ

El Concurso Nacional de Contos Josué Guimarães, de la ciudad brasileña de Passo Fundo (situada a 300 kilómetros de Porto Alegre) galardonó a los vencedores de sus últimas ediciones con una dotación económica y una estancia en Santiago. En Compostela contactaron con alumnado y docentes, y conocieron la literatura gallega.

Un viaje cultural como ese es el mejor obsequio que se puede conceder, afirmó Tania Rössing, profesora de la Universidade de Passo Fundo y promotora del certamen. Invitada por el grupo de investigación Galabra

explicó en Filología los resultados de las tres últimas décadas, en las que organiza las jornadas que han convertido esa ciudad en «Capital Nacional da Literatura» en Brasil.

Al comprobar cómo parte del alumnado universitario no leía y tenían dificultad para comunicarse por escrito, en 1981 empezaron a formar lectores. Las últimas semanas en Badajoz, y en las ciudades portuguesas de Castelo Branco, Évora, Coimbra y Oporto, comprobó que en Europa hay problemas semejantes y se abordarán en una reunión internacional para mejorar la escritura en el ámbito académico, afirmó.

«O noso compromiso é coa



La profesora Tania Rössing, ayer en Filología. ALVARO BALLESTEROS

transformación da escola», afirma Rössing. Defiende que «educación e cultura teñen de ser traballadas xuntas» y que «a lectura debe ser un proceso multicultural e interdisciplinar».

**Lectores y mediadores**

Resaltó la importancia de la mediación para la lectura. La familia, la escuela, la biblioteca como centro multimedia, la universidad, la sociedad y ahora también las redes sociales, son los principales espacios de lectura y promoción de textos, y deben for-

marse lectores que aprecien el patrimonio cultural y atiendan sus manifestaciones, sostuvo.

Las actividades de Passo Fundo congregan a miles de personas, y ha consolidado un movimiento cultural permanente y un proceso de formación de lectores y mediadores de lectura, con importante rentabilidad social. Presta atención a todas las edades: desde bebés a usuarios de Twitter, y de otros lenguajes contemporáneos «para ejercer a cidadanía dunha forma digna», afirmó la profesora.

*Pide solo Un día perfecto*

**ROIG LLONGUERAS**  
**PELUQUERÍA y BELLEZA**  
*Especial Bodas*  
 SANTIAGO: Alfredo Brañas, 25 bajo. Tel.: 981 592 589  
 Santiago de Chile, 26. Tels.: 981 599 972 / 981 599 639  
 Secundino López (Pajonal). Tel.: 981 525 077  
 ACADEMIA: García Prieto, 30-B Izq. Tel.: 981 592 066  
 A CORUÑA: Donantes de Sangre, 3. Tel.: 981 140 494  
 Posse, 37. Tel.: 981 292 107

**Regueira**  
 ACIBECHERÍA, 9 - SANTIAGO DE COMPOSTELA  
 LA MAYOR COLECCIÓN DE ALIANZAS DE GALICIA  
 LA MAYOR COLECCIÓN DE ANILLOS DE COMPROMISO DE GALICIA  
 Abrimos los sábados por la tarde de febrero a noviembre. En diciembre y enero, sólo los sábados.  
 Aparcamiento gratuito en el centro.

**Landra**  
**bolso & complementos**  
**TODO EN COMPLEMENTOS**  
 Rosalía de Castro, 32  
**MILLADOIRO - AMES**  
**TEL.: 981 536 339**

**VivaNoivos**  
**TODO PARA NOVIOS / ESPECIALISTAS EN NOVIO, PADRINO Y COMPLEMENTOS**  
 C/ Mazarelos, 7  
 15703 Santiago de Compostela  
 Tel.: 981 57 66 89

**FAROCARS, S.L.**  
**ALQUILER DE VEHÍCULOS CON CONDUCTOR**  
**BODAS - VIAJES - CONGRESOS**  
 • Los servicios profesionales de FAROCARS le sorprenderán por su calidad y seriedad  
 C/ Santa Marta de Arriba, 61-63 bajo  
 Santiago de Compostela  
 e-mail: vehiculos@farocars.com - www.farocars.com  
 Tel. 981 523 496 • Móvil: 608 982463  
*Algo distinto a su alcance*  
 Consúltanos presupuesto sin compromiso

Carretera Nacional 634  
 Km. 688 Ponte Carreira  
**FRADES (A Coruña)**  
 Coordenadas GPS  
 +43° 1' 51"  
 -8° 14' 1"  
 Tel./Fax: +34 981 69 22 96  
 Móvil: +34 629 586 189  
 www.ocadaval.com  
**RESTAURANTE Y HOSTAL**  
**O Cadaval**  
 "Salones para bodas con capacidad para 400 personas • Comidas de empresa y diversos eventos  
 • Habitaciones dotadas con baño, TV y teléfono"



# Vigo estrecha lazos con la universidad aeroespacial rusa de Samara

► Movilidad; titulaciones comunes y proyectos de investigación, entre los objetivos

VIGO. El decano de la Facultad de Ingeniería de Radio de la Universidad de Samara (Rusia), Ilya Kudryavtsev, está visitando la Universidad de Vigo para buscar la colaboración de los investigadores que forman parte de Genso, la nueva red mundial de satélites no comerciales en bandas libres, de la que la institución académica viguesa fue seleccionada como núcleo central de operaciones en Europa.

La presencia de Kudryavtsev abre la puerta a la cooperación con la Universidad de Vigo para el intercambio de alumnado y profesorado, a la participación conjunta en proyectos de investigación y a la futura implantación de un doble diploma en estudios de maestrado.

«En Samara teñen unha gran cultura aeroespacial», explica el vicerreitor de Transferencia do Coñecemento da Universidade de Vigo, José Antonio Vilán y añade que «para a nosa institución esta é unha nova oportunidade na estratexia de internacionalización en temas aeroespaciais que temos que aproveitar». En este mismo concepto incide el coordinador del proyecto Genso y profesor e investigador de la Escola de Enxeñaría de Telecomunicación, Fernando Aguado. Asimismo, destacó el prestigio de la Samara State Aerospace University, «recoñecida como unha das universidades coa mención de excelencia National Research Universities», y del propio Kudryavtsev, que «ten participado no desenvolvemento de varias cargas útiles e experimentos que foron embarcados e voados con éxito en diferentes misións rusas a través de convenios entre



Fernando Aguado, Salustiano Mato, Ilya Kudryavtsev y José Antonio Vilán. DP

a universidades e empresas de Samara». Los contactos servirán además para incorporar los conocimientos al satélite Cigüña, en el que actualmente trabaja la Universidad en colaboración con el Centro Espacial Progress, también radicado en Samara.

También para la Samara State Aerospace University la internacionalización es una prioridad que permitirá mejorar la cualificación de sus estudiantes y profesores. «Agardo que a colaboración coa Universidade de Vigo en educación e ciencia sexa un éxito, e que nun futuro nos permita ter diplomas dobre que serían moi interesantes para ambas universidades en cuestión referidas a nanosatélites», explica Kudryavtsev.

## Experiencia viguesa junto al Volga

Los 120 kilogramos de peso del Cigüña marcan una diferencia sustancial con los nanosatélites diseñados y construidos en la Universidad de Vigo, pero los experimentos científicos que contienen o su seguimiento, sí guardan similitudes en ambos casos.

«Nós precisamos o apoio da rede GENSO para recibir datos telemétricos de diferentes estacións que están polo mundo e esta é a razón pola que solicitei a axuda de Fernando Aguado como coordinador da rede», afirmou Ilya Kudryavtsev, que

defiende que la «ciencia é internacional por definición e a colaboración é fundamental para mellorar a investigación».

En la Samara State Aerospace University tienen experiencia en el trabajo conjunto, también con empresas del sector, donde «primeiro nos dedicamos a preparar enxeñeiros cualificados para estas empresas», afirma el decano de la Facultad de Ingeniería de Radio, que destaca que en Rusia existen muchos programas espaciales que implican a las universidades y que facilitan colaboraciones. En cuanto al proyecto XaTcobeo, considera «moi importante porque demostra as virtudes do traballo en común de estudantes e especialistas».

Ourense

## Xornada sobre o valor do troco de bens e servizos

As 'Xornadas educándonos para o troco. Eu troco... agora trócame a ti' están organizadas por alumnos de segundo curso do Grao de Educación Social da Facultade de Ciencias da Educación do campus de Ourense e o seu obxectivo é contribuir a mudar valores da poboación adulta a través da formación e do ofrecemento de alternativas viables a problemas actuais. A iniciativa, organizada coa colaboración das concellerías de Medio Ambiente e Xuventude de Ourense, xurdiu no marco da materia de Educación de Persoas Adultas impartida por Emilia Seoane.

Estrea

## Serie de televisión sobre coidados das persoas maiores

O Salón de Actos da Escola Universitaria de Estudos Empresariais (ría Torrecedeira nº 105-Vigo) acollerá o vindeiro xoves 10 de maio, ás 20.00 horas, a presentación da serie de televisión 'Coidados das persoas maiores'. Trátase dun proxecto de comunicación e divulgación sobre a importancia dos coidados das persoas maiores, que presta especial atención ás persoas coidadoras, maioritariamente mulleres. O traballo está dirixido polo realizador moañés Xan Leira.

Spin-off

## Imatía, entre as firmas máis innovadoras

«Cremos que Imatía Innovation reflicte a visión, o empuxe e a innovación que definen un proxecto empresarial con éxito». Con estas características a spin-off da Universidade converceu do seu potencial á editorial Red Herring, que elixe cada ano o TOP 100 das empresas tecnolóxicas europeas máis innovadoras, entre as que neste 2012 hai seis españolas, entre elas Imatía.

Vigo

## Congreso de Agroecoloxía

Arredor de 200 persoas participarán na IV edición do Congreso Internacional de Agroecoloxía, que se celebrará no Campus do Vigo entre os días 21 e 23 de xuño. Participarán investigadores, labregos, expertos e consumidores.

## Conferencia sobre as propiedades dos peloides termais

VIGO. A investigadora do departamento de Física Aplicada da Universidade de Vigo Lourdes Mourelle participou onte na Cátedra de Hidroloxía Médica da USC-Balnearios de Galicia cunha conferencia sobre as aplicacións terapéuticas dos peloides termais.

A investigadora explica que no desenvolvemento dos peloides mestúrase un compoñente sólido, que poden ser arxilas ou turbas, e outro líquido, en particular a auga mineiro-medicinal dos balnearios. «O resultado do son produtos exclusivos, á carta», explica.

## La UVI es la sexta de España con más patentes por cada 100 profesores

VIGO. La Universidad de Vigo se sitúa en la sexta posición a nivel nacional en productividad debido al número de patentes registradas por cada cien profesores. Son datos que se recogen en el informe del Observatorio para el seguimiento de la I+D+i Universitaria Española, Iune, un estudio en el que también se coloca a Vigo como la novena universidad española que más spin-off registró entre 2002 y 2010, fechas en las que se crearon en la institución universitaria viguesa un total de quince empresas de base tecnológica.

A juicio del vicerreitor de Transferencia do Coñecemento, José Antonio Vilán, estos datos reflejan el

enorme esfuerzo que está haciendo la institución académica por poner en valor la transferencia del conocimiento, asunto para el que se pusieron en marcha diferentes medidas de ayuda y apoyo, que tienen como objetivo «valorizar a investigación para que sexa produtiva a nivel social, sobre todo na contorna na que estamos, é dicir, Vigo e o resto de Galicia», destacou Vilán.

El vicerreitor insistió en que para la institución es prioritario que la investigación que se está a hacer en los diferentes grupos de investigación tenga aplicación real en la industria a corto y medio plazo. «Temos ámbitos como o tecnolóxico e o científico onde estamos

facendo investigación básica pero moi orientada á súa posible aplicación», explicou, y valoró muy positivamente la posición conseguida por la Universidad de Vigo, tanto en la clasificación elaborada en función de la productividad como en la relación en números absolutos, donde Vigo se sitúa en la undécima universidad española con más patentes, con un total de 69.

Un sistema de refrigeración para barcos, un biorreactor de residuos orgánicos de depuradoras, un dispositivo de despliegue de antenas para satélites artificiales o un acumulador de energía con superconductores son algunas patentes conseguidas.